

# QUARESIMA 2004 - JESUS CHRIST SUPERSTAR

domenica 29 febbraio 2004 - INTRODUZIONE

**Jesus Christ** = Gesù Cristo. “Secondo il Nuovo Testamento e la dottrina della chiesa cattolica, che su di lui si fonda, il figlio di Dio incarnatosi nella Vergine Maria per opera dello Spirito Santo, e seconda persona della Trinità, in cui sussistono la natura umana e divina. Le testimonianze storiche sull’esistenza di G., trascurando isolati accenni in scrittori giudaici (Giuseppe Flavio, *Talmud*) o pagani (Tacito, Svetonio), sono contenute nei Vangeli...” (da *Enciclopedia Zanichelli*)

**Superstar** = agg. e s. m. e f. si dice di un personaggio del mondo dello spettacolo che gode di straordinario successo. (dal dizionario on line di <http://www.midianweb.it/servizi/tooldizionario.htm>)

## HEAVEN ON THEIR MINDS

(or. vers. by Tim Rice)

JUDAS

My mind is clearer now - at last all too well  
I can see where we all soon will be  
If you strip away the myth from the man you will see  
where we all soon will be  
Jesus! You've started to believe  
The things they say of you  
You really do believe  
This talk of God is true  
And all the good you've done  
Will soon get swept away  
You've begun to matter more  
Than the things you say  
  
Listen Jesus I don't like what I see  
All I ask is that you listen to me  
And remember - I've been your right hand man all  
along  
You have set them all on fire  
They think they've found the new Messiah  
and they'll hurt you when they find they're wrong  
  
I remember when this whole thing began  
No talk of God then - we called you a man  
And believe me - my admiration for you hasn't died  
But every word you say today  
Gets twisted round some other way  
And they'll hurt you if they think you've lied  
Nazareth your famous son  
should have stayed a great unknown  
Like his father carving wood - he'd have made good  
Tables chairs and oaken chests would have suited Jesus  
best  
He'd have caused nobody harm - no-one alarm  
Listen Jesus do you care for your race?  
Don't you see we must keep in our place?  
We are occupied - have you forgotten how put down  
we are?  
I am frightened by the crowd  
For we are getting much too loud  
And they'll crush us if we go too far - if we go too far  
  
Listen Jesus to the warning I give  
Please remember that I want us to live  
But it's sad to see our chances weakening with every  
hour  
All your followers are blind  
Too much heaven on their minds

## TROPPO CIELO NELLA MENTE

(versione italiana di Arturo Villone)

GIUDA

Mi è tutto chiaro ormai - E mi basta a capir  
Che così falliremo subito  
Se distingui poi il mito dall'uomo anche tu capirai  
subito  
Cristo ! A queste dicerie  
Ci credi ormai anche tu ?  
La storia che sei Dio  
L'hai messa in giro tu ?  
E il bene che tu fai  
Verrà spazzato via  
Oramai conti più tu  
Della parola tua  
  
Gesù Cristo non mi piaci così  
Chiedo solo che tu ascolti anche me  
Ti ricordo che ti ho seguito dall'inizio sai  
Hai acceso già la fantasia  
Loro ti credono il Messia  
Ti odieranno se deluderai  
  
Mi ricordo quando tutto iniziò  
Non eri Dio, ma ancora un uomo però  
Ti assicuro, non ti stimavo meno, e lo sai  
Ma oggi ogni cosa che tu dici e fai  
Viene (...viene) distorta più che mai  
Ti uccideranno se gli mentirai  
Nazareth, il figlio tuo  
Anziché fare il Messia  
Meglio come il padre suo - In falegnameria  
Sedie, tavoli e cucchiari  
Non han fatto male mai  
La politica è bugia (è) demagogia  
Gesù Cristo, la tua gente che è qua  
Non lo vedi, non ha libertà  
Roma non perdona, devi piegarti alla sua autorità  
Questo chiasso porta guai  
Tu vuoi suscitare vespaie  
Ci schiatteranno se esagererai  
Lo faranno se continuerai  
  
Gesù Cristo bada a quello che fai  
Voglio solo un futuro per noi  
Ma io vedo qui che il nostro  
grande sogno se ne va - ah !  
I tuoi discepoli in balia  
Sono accecati di utopia

It was beautiful but now it's sour  
 Yes it's all gone sour  
 Listen Jesus to the warning I give  
 Please remember that I want us to live  
 So come on, come on  
 He won't listen to me...

Il Paradiso ce li porta via  
 La loro mente, che vola via  
 Gesù Cristo bada a quello che fai  
 Se mi ascolti non te ne pentirai  
 Ma tu, Gesù, Tu non mi ascolti, ma perché ?  
 (Perché...) Avanti ascolta, ascolta anche me  
 vedrai che non ti pentirai  
 Se no - non c'è futuro

❖ Scheda <i>film</i> originale:	
"JESUS CHRIST SUPERSTAR"	
Usa	
durata: 1 h e 43'	
genere: Musicale - <i>rock opera</i>	
Regia: Norman Jewison	
Anno: 1973	
Directed by Norman Jewison	
Writing credits	
Tim Rice (play) &	
Norman Jewison (screenplay)	
Cast overview, first billed only:	
<a href="#">Ted Neeley</a>	.... Jesus Christ
<a href="#">Carl Anderson</a>	.... Judas Iscariot
<a href="#">Yvonne Elliman</a>	.... Mary Magdalene
<a href="#">Barry Dennen</a>	.... Pontius Pilate
<a href="#">Bob Bingham</a>	.... Caiaphas
<a href="#">Larry Marshall</a>	.... Simon Zealotes (as Larry T. Marshall)
<a href="#">Josh Mostel</a>	.... King Herod (as Joshua Mostel)
<a href="#">Kurt Yaghjian</a>	.... Annas
<a href="#">Paul Thomas</a>	.... Peter (as Philip Toubus)
<a href="#">Pi Douglass</a>	.... Apostle
<a href="#">Richard Orbach</a>	.... John
<a href="#">Robert LuPone</a>	.... Apostle
<a href="#">Jonathan Wynne</a>	.... Apostle
<a href="#">Thommie Walsh</a>	.... Apostle
<a href="#">Richard Molinare</a>	.... Apostle

❖ Scheda della versione italiana del <i>Musical</i> :	
"JESUS CHRIST SUPERSTAR"	
Un'opera rock di Andrew Lloyd Webber e Tim Rice	
Adattamento in lingua italiana di Arturo Villone	
Allestimento a cura della "Compagnia del Teatro della Munizione di Messina" diretta da Massimo Romeo Piparo.	
Anno: 2000	
Personaggi ed Interpreti :	
Gesù Cristo : <a href="#">Paride Acacia</a>	
(Artista di Musical, ha partecipato a Evita e Tommy)	
Giuda Iscariota : <a href="#">Egidio La Gioia</a>	
(Artista di Musical, ha partecipato a Evita e Tommy)	
Maria Maddalena : <a href="#">Olivia Cinquemani</a>	
(2 edizioni del Festival di Sanremo col nome di "Olivia")	
Ponzio Pilato : <a href="#">Luca Velletri</a>	
(Noto corista, da otto anni capo coro del Festival di Sanremo)	
Caifa : <a href="#">Maurizio Muscolino</a>	
(Basso di formazione lirica)	
Re Erode e Hanna : <a href="#">Claudio Compagno</a>	
(Grande talento vocale è al suo esordio nei musical)	
Simone Zelote : <a href="#">Andrea Giovannini</a>	
(Ha già partecipato a Evita, Tommy e My Fair Lady, e ad Assisi in "Francesco")	
Simon Pietro : <a href="#">Elia Lo Tauro</a>	
(Primo ballerino, ha partecipato a "Rugantino" e "Un paio d'ali")	

## CIAO, CARL



Dopo una lunga battaglia contro la leucemia, Carl Anderson è morto oggi pomeriggio. Non sta certo a noi ricordare l'uomo, ma ci piace ricordare invece il grande artista e la sua potente e indimenticabile voce nella storica interpretazione di Judas in "Jesus Christ Superstar", che ha segnato una tappa fondamentale nella Storia del Musical.

**23/02/2004 ore 18,30**